

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ МАНИПУЛЯТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ НА ПОВЫШЕНИЕ И ПОНИЖЕНИЕ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

VERBALIZATION OF MANIPULATIVE STRATEGIES FOR RAISING AND LOWERING IN POLITICAL DISCOURSE

*E. Koptyakova
K. Podlutskaya
I. Chmykh
D. Solopiy*

Summary: The article examines the strategies and tactics of political discourse based on the material of Donald Trump's political speech, which he delivered to the student organization Turning Point USA in Phoenix, Arizona. This article is devoted to manipulative strategies for «run down» and «praise» in political discourse, since the speeches of politicians are the main communicative space in which speech manipulation is present. The article notes that strategies are implemented through tactics that represent a certain type of implementation of this strategy. For each tactic, certain techniques are typical, which determine the process of using certain language tools. Analysis of strategies and tactics on a specific material showed that the author of the speech praises himself and uses a huge number of tools in order to highlight his importance among other competitors.

Keywords: political discourse, political speeches, communicative strategies, manipulation, strategy, tactics.

Коптякова Елена Евгеньевна

канд.филол.н., доцент, Сургутский государственный университет
koptyakova_ee@surgu.ru

Подлутцкая Карина Александровна

Сургутский государственный университет
podlutskaya_ka@surgu.ru

Чмых Инна Евгеньевна

канд.пед.н., доцент, Сургутский государственный университет
chmykh_ie@surgu.ru

Солопий Дмитрий Константинович

Аспирант, Сургутский государственный университет
dbm95mail@gmail.com

Аннотация: В статье рассматриваются стратегии и тактики политического дискурса на материале политической речи Дональда Трампа, которую он произносил перед студенческой организацией Turning Point USA в Финиксе, штат Аризона. Данная статья посвящена манипулятивным стратегиям на повышение и понижение в политическом дискурсе, поскольку речи политиков являются главным коммуникативным пространством, в котором присутствует речевое манипулирование. В статье отмечается, что реализуются стратегии за счёт тактик, представляющих собой определённый вид реализации данной стратегии. Для каждой тактики являются типичными определённые приёмы, которые детерминируют процесс использования определённых языковых средств. Анализ стратегий и тактик на конкретном материале показал, что автор речи хвалит себя и использует огромное количество инструментов, для того чтобы выделить свою значимость среди других конкурентов.

Ключевые слова: политический дискурс, политические речи, коммуникативные стратегии, манипуляция, стратегия, тактика.

В политическом манипулировании огромную роль играет употребление речевых стратегий и тактик. Прибегая к манипулированию, лидер может использовать огромное количество стратегий для достижения определённых целей и выполнения различных задач.

В рамках данной статьи рассматривается коммуникативная стратегия на повышение, понижение и соответствующие тактики, которые применяются в речевом воздействии американского политического дискурса.

Актуальность исследования заключается в том, что исследование дискурса является одним из наиболее перспективных направлений лингвистической науки. Сфера политики присутствует в жизни каждого человека, играет ключевую роль в жизни общества.

О.С. Иссерс считает, что политический дискурс характеризуется тенденциозным представлением дей-

ствительности, связанный с целенаправленным преобразованием информации, т.е. с манипулятивным воздействием на интеллектуальную, волевую и эмоциональную сферу адресата. [1, с. 393]

По определению Шейгал Е.И., манипуляция – это воздействие, осуществляемое посредством целого набора приёмов, которые позволяют подчинить чужую волю. [3, с. 29]

Активно используемая в политической коммуникации манипулирующая функция языка реализуется через применение речевых стратегий. О.С. Иссерс, определяющая термин «стратегия» как «комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативных целей, который включает в себя планирование процесса речевой коммуникации в зависимости от конкретных условий общения и личностей коммуникантов, а также реализацию этого плана». [1, с. 400]

Реализуются стратегии за счёт тактик, представляющих собой определённый вид реализации данной стратегии. Для каждой тактики являются типичными определённые приёмы, которые детерминируют процесс использования определённых языковых средств.

Коммуникативным стратегиям и тактикам в политическом дискурсе посвящены исследования как отечественных, так и зарубежных ученых в области общей теории дискурса (Т.А. ван Дейк, О.Л. Михалёва, Е.И. Шейгал, М. Stubbs, R. Wodak и др.); политического дискурса (А.Н. Баранов, А.П. Чудинов, Э.В. Будаев, Е.В. Чернявская, Л.С. Чикилева и др.); теории манипуляции и речевого воздействия (Е.Л. Доценко, К.Е. Калинин, В.А. Каменева, Л.С. Чикилева, О.Н. Быкова, Т.Г. Попова, О.С. Иссерс и др.). Благодаря вышеупомянутым исследованиям мы располагаем достаточным количеством информации о подходах к определению и классификации речевых стратегий.

В соответствии с классификацией О.Л. Михалевой, в политическом дискурсе существует стратегия на повышение и стратегия на понижение. [2, с. 289 с.]

Отличительными чертами стратегии на повышение является акцент на исключительности своей личности, который достигается путём перечисления достижений, политик сравнивает события с прошлым, использует большое количество глаголов с положительной коннотацией, выражает позитивное отношение к собственной проделанной работе, работе администрации, а также положительно описывает общую ситуацию в стране, наряду с этим политика других стран и действия других политиков критикуются.

Что касается стратегии на понижение, то исследователь отмечает, что она обладает такими характеристиками как скрытое проявление негативного отношения к объекту, политический противник воспринимается как личный враг, заслуживающий обвинений и даже оскорблений, жаргонизация и вульгаризация речи политических оппонентов.

Для того чтобы выявить особенности репрезентации стратегий и тактик, представленных выше. Проведём анализ политической речи Дональда Трампа, которую он произносил перед студенческой организацией Turning Point USA в Финиксе, штат Аризона.

Для стратегии на повышение характерны такие тактики как: «**Анализ – «плюс»**», «**Презентация**», «**Отвод критики**», «**Самооправдания**».

С помощью тактики «**Анализ – «плюс»**» описывается такая ситуация, в которой скрыто, имплицитно, выражается положительное восприятие определённой ситуации.

Over the last 2 years, my Administration has moved with urgency and historic speed to confront problems neglected by leaders of both parties over many decades ...;

С помощью выражений *my Administration has moved with urgency and historic speed to confront problems* Д. Трамп эксплицирует положительное отношение к своему электорату и ситуации в целом и выставляет свою администрацию в позитивном свете.

1. Тактика «**Презентация**» предполагает представление положительных качеств представляемого лица.

I have also accelerated our negotiations to ..., I am also proud to be the first President to include in my budget a plan for nationwide paid family leave — so that every new parent has the chance to bond with their newborn child.

Политик говорит о себе, о том, что полезного и важного он сделал для народа. Он представляет себя с лучшей, выгодной стороны. Восхваляя самого себя, говорящий указывает лишний раз, что он является политиком, готовым помочь нуждающимся семьям с детьми, а это всегда благоприятно сказывается на восприятии людей и может способствовать успешному достижению поставленной цели адресантом.

2. При тактике «**Отвод критики**» адресант дистанцируется от самого факта участия в неблагоприятных ситуациях и переносит критику на другой субъект.

We have just heard that Mexican cities, in order to remove the illegal immigrants from their communities, are getting trucks and buses to bring them up to our country in areas where there is little border protection

В данном отрывке прослеживается критика иного государства и выставление ее в негативном свете.

3. Использование тактики «**Самооправдания**» подразумевает отклонение критики в адрес говорящего, и в основном направлена на снятие вины с себя.

For example, United States entered into a treaty with Russia ... While we

followed the agreement to the letter, Russia repeatedly violated its terms. That

is why I announced that the United States is officially withdrawing from INF

Treat

Здесь можно увидеть, что политик оправдывает свои действия перекадывая вину на Россию (выставляя Россию виновником, сложившейся ситуации).

Стратегия на понижение характеризуется такими тактиками как: «Обвинения», «Наступательная тактика», «Обвинения», «Анализ-минус».

1. Тактика «Обвинения». Во фразе, приведённая ниже, мы наблюдаем явное резко негативное высказывание, но автор не подкрепляет свое негативное мнение аргументами или доказательствами. Использование здесь параллельных конструкций и одного и того же глагола «ненавидеть», придает высказыванию особое эмоциональное звучание и усиливает воздействие использованной тактики.

But the radical left, they hate our history. They hate our values and they hate everything we prize as Americans...

2. «Наступательная тактика». Речи, в которых используется данная тактика, можно проследить явное негативное или даже агрессивное отношение к конкурентам, подкрепленное некоторыми фактами.

В данном примере мы наблюдаем аллитерацию, повторение согласных звуков, что заставляет фразу звучать более выразительно, придает ей особую силу, напор. Повторение фразы «они не любят нашу страну» как нельзя лучше соответствует цели описываемой тактики.

The left wing mob is trying to demolish our heritage so they can replace it with a new repressive regime that they alone control. They're tearing down statues, desecrating monuments, and purging dissenters. It's not the behavior of a peaceful political movement. It's the behavior of totalitarians and tyrants and people that don't love our country. They don't love our country.

3. Указание конкретных имен, а также негативное отношение к описываемым личностям, может свидетельствовать о том, что политик использует тактику «Обвинения». Благодаря повторению фразы «я здесь потому что...», автор делает акцент на значимости своей личности и прилежности в своей работе и усиливает негативный оттенок отношения к своим конкурентам. Такая же манипуляция репрезентируется во фразе «хорошо постарался для своего сына».

I'm only here because of him and Biden. I'm only here because of them, because if they did a good job, we wouldn't have been here. There would have been no reason. I'm only here because of President Obama and the job he did and sleepy Joe Biden and the job that he didn't do other than he did a good job for his son. He did a good job for son.

4. Негативное отношение автора или даже некая насмешка над конкурентом, проявление негативного отношения характерны для тактики «Анализ-минус». *Now Biden was going around like he's a tough guy. He doesn't know*

where the hell he is. Where? Where are you Joe? Joe, where are you Joe? Tell me where you are, Joe. But he's going around, I stood up for China. No, his son walked out with 1.5 billion to manage, and what he did...

В приведенном примере высмеивается его дезориентация и желание выглядеть в глазах, слушающих солидно. В примере также наблюдается использование риторических вопросов с повторением. Данный прием придает речи экспрессивность и эмоциональную окраску.

5. Открытое обвинение за совершенные действия Китая, наблюдается в отрывке, приведённом ниже, и доказывает, что Трамп использует в своей речи тактику «Обвинения».

I stood up to China like no other administration in history. For decades they've ripped us off. They ripped us off like nobody. And I charged them a little thing called the massive tariffs. We took in billions and billions of dollars. They devalued their currency, and they like to say our people paid. No, no, our people didn't pay. They devalued their currency in order to pay it, and they also put money out, otherwise they wouldn't have been able to sell that product. But what happened for many years, there's nobody ever that ripped off the United States like China.

Проанализировав речь Дональда Трампа, мы выявили, что он умело использует как стратегию на повышение, так и стратегию на понижение. Но произведя подсчет тактик в данной речи, мы получили результаты, которые показали, что стратегия на повышение использовалась автором 26 раз, а стратегия на понижение встречается в речи автора 15 раз. Данные позволяют нам сделать вывод, что автор речи хвалит себя и использует огромное количество инструментов, для того чтобы выделить свою значимость среди других конкурентов.

Таким образом, исследованный материал позволяет сделать несколько выводов. Во-первых, в своём обращении Д. Трамп использует разнообразные тактики манипулятивной стратегии, обращаясь к различным эмоциям реципиентов. Во-вторых, эти тактики и приёмы умело используются им как для продуктивной, так и непродуктивной манипуляции. В-третьих, знание большого количества коммуникативных тактик, их комбинирование, уместное использование – это показатель компетентности политика, его способностей к управлению оппонентом и аудиторией. Д. Трамп умело играет на чувствах и стереотипах избирателей, задействует широкий арсенал манипулятивных стратегий, тактик и средств, переходит от непродуктивной манипуляции в начале выступления к продуктивной манипуляции и достигает главной цели: создаёт в восприятии слушателей позитивное виденье по отношению к себе как к будущему кандидату и в целом как к грамотному политику.

ЛИТЕРАТУРА

1. Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Екатеринбург 393- 401с.
2. Михалева О.Л. Политический дискурс как сфера реализации манипулятивного воздействия: дис. ... канд. филол. наук. – Иркутск, 2004. – 289 с.
3. Шейгал Е.И., Иванова Ю.М. Предвыборные теледебаты как жанр стратегической коммуникации // RESPECTUS PHILOLOGICUS. 2004. № 5 (10); Vilniaus universiteto Kauno humanitarinis facultetas. 2004. 29–41 с.
4. Чернявская В.Е. Дискурс власти и власть дискурса: проблемы речевого воздействия. — М.: Флинта: Наука, 2006. 134 с.
5. Zheltukhina, M.R., Busygina, M.V., Merkulova, M.G., Zyubina, I.A., Buzinova, L.M. Linguopragmatic aspect of modern communication: main political media speech strategies and tactics in the USA and the UK // XLinguae. Volume
6. Чудинов А.П. Современная политическая коммуникация: Учебное пособие / Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2009. – 292 с.
7. Donald Trump Phoenix, Arizona Speech – Turning Point USA [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.rev.com/blog/transcripts/donald-trump-phoenix-arizona-speech-transcript-turning-point-usa> (дата обращения: 16.09.2022).

© Коптякова Елена Евгеньевна (koptyakova_ee@surgu.ru), Подлущкая Карина Александровна (podlutskaya_ka@surgu.ru), Чмых Инна Евгеньевна (chmykh_ie@surgu.ru), Солопий Дмитрий Константинович (dbm95mail@gmail.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Сургутский государственный университет